



PUERTO QUETZAL

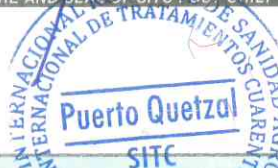
ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00448113

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **448113**

Lugar y fecha: Document Place and date:	29/05/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	29/05/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	RAYOVAC GUATEMALA, S. A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Maritimo	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:	CAP PATTON				
Placa: Registration plate:	718 N	Matricula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:	Peru	Procedencia: Point of Departure:	Peru	Destino: Destination:	Guatemala				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:	VIRKON S		Dosis: Dose:	10 gr/litros de agua		
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	0		Temperatura ambiente: Room temperature:	0 °C		
Volumen tratado: Treated volume:	0 m3		Tiempo de aereación: Ventilation period:	0					
Tiempo de exposición: Exposure period:	0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:	0					
Producto tratado: Product treated:	1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:	SITC01925869								
RONY YOVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000448113

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 448113	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	RAYOVAC GUATEMALA, S. A.	FOR Q / FOR Q	***29.41
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	VEINTINUEVE CON 41/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.35153
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	PUERTO QUETZAL, 29/05/2017	CHEQUE NO. / CHECK No.	SITC
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO / BANK:	
JORGE HUMBERTO DEL CID			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000448113